



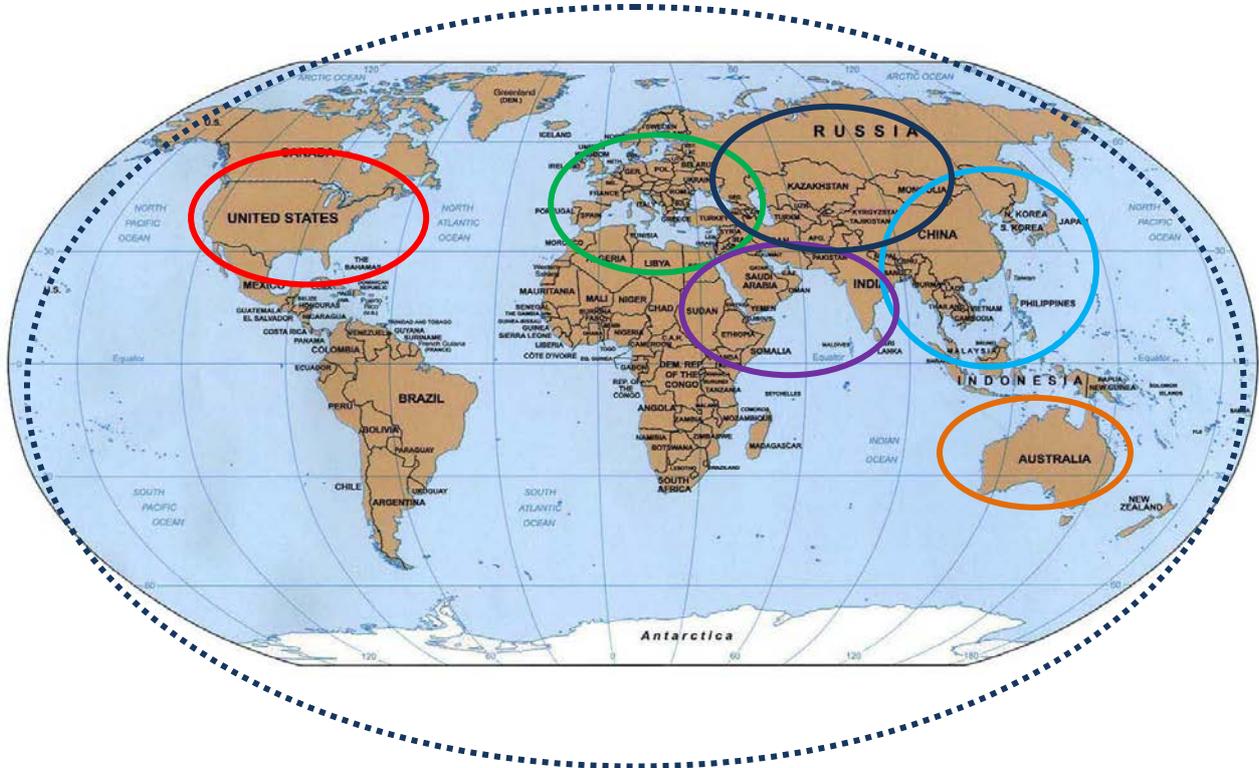
Aspiin

AZIENDA SPECIALE
INTERNAZIONALIZZAZIONE
E INNOVAZIONE
Camera di Commercio Frosinone

INTERNAZIONALIZZAZIONE 2016

PROGRAMMA 2016

LA STRATEGIA SETTORE/PAESE



■	Agroalimentare Acqua, vino, liquori e distillati	■	Agroalimentare Acqua, vino, liquori e distillati Hôtellerie
■	Agroalimentare Acqua, vino, liquori e distillati Arredamento, Complementi di arredo, Interior design Cartario e packaging Moda ed accessori Meccanica ed automazione, nautica, aeroportuale	■	Arredamento, Complementi di arredo, Interior design Automotive ed Energia Edilizia, Marmo, Materiali da Costruzione e Tecnologie Turismo
■	Agroalimentare Acqua Arredamento, Complementi di arredo, Interior Design Edilizia, Marmo, Materiali da Costruzione e Tecnologie	■	Agroalimentare Acqua, vino, liquori e distillati Arredamento, Complementi di arredo, Interior design
Mondo - multisettoriale Azioni in partenariato con le imprese e gli enti Turismo, Moda ed Edilizia			

AREE DI INTERVENTO

PROMOZIONE INTERNAZIONALE DIRETTA E AZIONI IN PARTENARIATO CON LE IMPRESE E GLI ENTI
 FORMAZIONE E QUALIFICAZIONE DELLE IMPRESE PER UN CORRETTO APPROCCIO AI MERCATI ESTERI
 ASSISTENZA TECNICA INTERNAZIONALE
 PROGETTI SPECIALI DI INTERNAZIONALIZZAZIONE E PROMOZIONE TERRITORIALE

PROMOZIONE INTERNAZIONALE 2016

QUADRO SINOTTICO DELLE ATTIVITA'

FIERE	PAESE	CITTÀ	SETTORE	DATA
GULFOOD	EAU	Dubai	Agroalimentare, acqua e bevande non alcoliche	21-25 febbraio
FOODEX	Giappone	Tokyo	Agroalimentare, acqua, vino, liquori e distillati	8-11 marzo
SEOUL FOOD AND HOTEL	Corea	Seoul	Agroalimentare, acqua, vino, liquori e distillati Hotellerie	10-13 marzo
FOOD AND HOTEL ASIA	Singapore	Singapore	Agroalimentare, acqua, vino, liquori e distillati Hotellerie	12-15 aprile
FUORISALONE	Italia	Milano	Arredamento, Complementi di arredo, Interior Design	12-17 aprile
HANNOVER MESSE	Germania	Hannover	Meccanica	25/29 aprile
INDEX International design exhibition	EAU	Dubai	Arredamento, Complementi di arredo, Interior Design	23-26 maggio
SUMMER FANCY FOOD	Usa	New York	Agroalimentare, acqua, vino, liquori e distillati	26-28 giugno
WHO'S NEXT	Francia	Parigi	Moda e accessori	settembre
FINE FOOD AUSTRALIA	Australia	Melbourne	Agroalimentare, acqua, vino, liquori e distillati	settembre
HOMI RUSSIA	Russia	Mosca	Arredamento, Complementi di arredo, Interior Design	12-15 ottobre
SIAL	Francia	Parigi	Agroalimentare, acqua, vino, liquori e distillati	16-20 ottobre
EMBALLAGE	Francia	Parigi	Carta, cartotecnica, grafica e macchinari packaging	2-5 novembre

FOOD & HOSPITALITY CHINA	Cina	Shanghai	Agroalimentare, acqua, vino, liquori e distillati Hotellerie	14-17 novembre
THE BIG FIVE SHOW	EAU	Dubai	Edilizia, Marmo, Materiali da costruzione, Tecnologie	novembre

MISSIONI	PAESE	CITTÀ	SETTORE
MISSIONE ISTITUZIONALE ED IMPRENDITORIALE (DIPLOMAZIA ECONOMICA)	MAROCCO (6-9 marzo)	Casablanca/Tangeri	Automotive/Energia - Diplomazia economica
MISSIONE ISTITUZIONALE ED IMPRENDITORIALE (DIPLOMAZIA ECONOMICA)	KAZAKHSTAN (3-6 aprile)	Astana/Almaty	Automotive/Energia - Diplomazia economica
MISSIONE ISTITUZIONALE ED IMPRENDITORIALE (DIPLOMAZIA ECONOMICA)	TURCHIA (5-8 giugno)	Ankara/Istanbul	Automotive/Energia - Diplomazia economica
CASA ITALIANA ATLETICA Campionati Europei	OLANDA (6-10 luglio)	Amsterdam	Multisetoriale: Food & Beverage, Moda e accessori, arredamento

INCOMING	PAESE	CITTÀ	SETTORE
WINE 2016	RUSSIA/KAZAKHSTAN/CINA (da definire)	FROSINONE	Vitivinicolo e bevande
MADE IN ITALY FURNITURE AND DESIGN SOLUTIONS	USA - CHICAGO/MIAMI (aprile)	FROSINONE	Arredamento, Complementi di arredo, Interior Design

PROMOZIONE INTERNAZIONALE 2016

DESCRIZIONE SINTETICA EVENTI

FIERE

Gulfood

Dubai (EAU), 21-25 febbraio 2016

8-12 FEBRUARY 2015
DUBAI WORLD TRADE CENTRE



Gulfood è il principale evento per l'industria food & beverage nella regione del Golfo e non solo. Medio Oriente, Africa Orientale e India sono le principali Regioni a cui la fiera fornisce una piattaforma di scambio e di outsourcing senza uguali, dove sapori internazionali trovano affari di

classe

mondiale. L'edizione 2015 è stata la più visitata della storia della manifestazione. 4.00 aziende partecipanti (300 in più del 2014) provenienti da 120 diverse nazioni posizionati su oltre 120.000 mq di spazio espositivo. Dubai con i suoi servizi crea un contesto unico per lo sviluppo del business agroalimentare.

Foodex

Tokyo (Giappone), 8-11 marzo 2016

Giunta alla sua quarantesima edizione, è considerata la più importante manifestazione fieristica agroalimentare del Giappone e rappresenta un evento di grande richiamo commerciale per tutta l'Asia Pacifico. L'edizione 2015 della Fiera è stata visitata da circa 77.361 operatori professionali, mentre gli espositori sono stati 2.808 ed hanno occupato una superficie espositiva totale di 30.000 mq.

Il Giappone da decenni monopolizza l'attenzione di tutti gli operatori internazionali che intendono entrare in questo mercato dotato di caratteristiche compatibili con le produzioni di fascia medio alta delle nostre eccellenze provinciali. Non bisogna trascurare che l'attenzione dedicata al Made in Italy non è stata mai tanto alta come negli ultimi anni, in cui i flussi commerciali continuano a crescere con un buon ritmo.



Seoul Food & Hotel

Korea (Seoul), 10-13 marzo 2016

SEOUL FOOD &
HOTEL 2016

La fiera, con cadenza annuale, è rivolta solo agli operatori di settore ed è divenuta negli anni il punto di riferimento per l'industria del food e dell'ospitalità alberghiera in Corea del Sud. L'edizione 2015, su un'area di 76.000mq, ha registrato la presenza di 1.474 espositori dei quali 651

internazionali da 45 diversi Paesi. La manifestazione è stata visitata da 54.000 visitatori professionali.

La Corea del Sud, con i suoi 50 milioni di consumatori ed un reddito pro capite di 28.180 dollari, è la 12° economia più importante del mondo (la quarta in Asia), che importa il 68,8 % di materie prime alimentari di cui ha bisogno.

Food & Hotel Asia

Singapore (Singapore), 12-15 aprile 2016

Food & Hotel Asia è una fiera che accoglie in ogni sua edizione le migliori proposte mondiali del settore dell'Hotellerie per dar vita ad un evento seguito da tutti gli operatori del Sud-Est Asiatico. Grazie alla sua posizione strategica ed al ruolo di principale hub marittimo dell'area, Singapore svolge il ruolo di nodo nevralgico dell'economia di tutta l'area che è caratterizzata da economie in forte crescita. FHA, l'esposizione della ristorazione e alimentari a Singapore, si compone di sei eventi specializzati tutti sotto lo stesso tetto: Foodasia, Bakery & Pastry, Wine & SpiritsAsia, HotelAsia, HospitalityStyleAsia, HospitalityTechnology. FHA fornisce le risposte alle esigenze sempre più sofisticate di settori specifici nel settore dei prodotti alimentari, delle bevande e del settore dell'ospitalità



Fuorisalone 2016

Milano (Italia), 12-17 aprile 2016



La vivacità e i progetti innovativi del Fuorisalone da anni animano la città di Milano in occasione del "Salone Internazionale del Mobile" di Rho. La qualità delle proposte artistiche e di design ha fatto assurgere l'evento al ruolo di manifestazione campione nell'innovazione del gusto e della moda. Negli ultimi quattro anni consecutivi, l'area di via Tortona ha ospitato una collettiva

organizzata da Aspin negli ambiti spazi del Nhow Hotel.

Hannover Messe 2016

Hannover (Germania), 25-29 aprile 2016

HANNOVER MESSE rappresenta il più grande ed importante evento a livello internazionale del settore industriale dove sono presentate le più lungimiranti soluzioni per l'industria spaziando dalle principali aree di automazione industriale e IT, alle tecnologie energetiche e ambientali, alla subfornitura industriale, alle tecnologie di produzione e servizi, concentrandosi infine su ricerca e sviluppo. Cinque importanti fiere internazionali si svolgono contemporaneamente: Automazione Industriale, Digital Factory, Energy, Industrial Supply, Research & Technology.



Index 2016

Dubai (EAU), 23-26 maggio 2016



Index Dubai – che si è confermata negli anni come il Salone leader in Medio Oriente per l'Industria di interiors – continua il trend positivo e punta a crescere anche dal punto di vista degli espositori. L'interesse generato nei confronti della manifestazione da parte delle Imprese italiane continua ad essere molto forte. Index Dubai che nella passata edizione ha visto transitare quasi 29.000 visitatori nell'arco dei 4 giorni della rassegna, rappresenta un'opportunità unica per incontrare migliaia di interior designer, architetti, buyers, specifiers, agenti e distributori provenienti da tutta la Regione del Medio Oriente.

Summer Fancy Food

New York (USA), 26-28 giugno 2016

Il Summer Fancy Food (SFF) è uno degli appuntamenti fieristici che egemonizza l'attenzione degli operatori commerciali statunitensi del settore del Food&Beverage. Insieme alla fiera gemella, il Winter Fancy Food (WFF) di San Francisco, riesce a coinvolgere tutto il territorio statunitense: mentre il WFF si svolge nella prima parte dell'anno ed è rivolto agli stati della costa occidentale, il SFF si svolge nel periodo estivo e si concentra su quella orientale. Luogo d'incontro e confronto dei maggiori attori del settore, ospita espositori da ogni Paese del mondo. Nel 2015 si è registrata la presenza di circa 2.500 espositori provenienti da 80 paesi e più di 28.000 ingressi di visitatori registrati.



La fiera è prevista tra le azioni del progetto **EATALIAN F&B** - Bando Legge 5 Regione Lazio - Manifestazioni di Interesse - Lazio International.

Who's Next

Parigi (Francia), settembre 2016

Who's Next è la manifestazione che ha raggruppato tutte le precedenti fiere del settore moda in un unico evento, che si svolge a Parigi semestralmente. Il salone è diviso in 4 aree: Fame, Première Classe, Who's Next ready-to-wear, Who's next accessories, dedicate ai vari settori (abbigliamento uomo e donna, accessori moda, bigiotteria, calzature e pelletteria). L'idea alla base della manifestazione è semplice: fornire ad acquirenti professionali e visitatori una visione chiara, completa e coerente di ciò che è in offerta nel mercato del prêt-à-porter e degli accessori.



Fine Food Australia

Melbourne (Australia), settembre 2016



Fine Food è l'unica Manifestazione fieristica in Australia di caratura internazionale, specializzata nel settore agroalimentare. Ha una cadenza annuale - alternandosi tra le città di Sydney e Melbourne - ed è rivolta unicamente al Trade. La partecipazione al Fine Food è un'ottima vetrina commerciale per i prodotti italiani sull'importante mercato australiano e non solo, vista la nutrita partecipazione di visitatori internazionali

Sial

Parigi (Francia), 16/20 ottobre 2016



Sial si svolge con cadenza biennale ed è dedicato all'esposizione dell'intera gamma dei prodotti dell'industria alimentare, compresi i vini e le bevande e rappresenta uno dei più importanti appuntamenti fieristici per le aziende del settore. L'edizione 2014 del Sial è stata visitata da 150.766 operatori, di cui oltre il 60% internazionali, provenienti da circa 194 paesi. I 6.500 espositori, in rappresentanza di 104 paesi, hanno occupato una superficie espositiva di circa 242.000 mq.

Homi Russia

Mosca (Russia), 12/15 ottobre 2016



Homi Russia si terrà a Mosca dal 12 al 15 ottobre 2016 presso il Crocus Expo. Rappresenta uno degli appuntamenti più importanti del mondo della casa, dell'arredo e del complemento d'arredo. Esporre a HOMI Russia rappresenta un'eccellente opportunità per presentare i propri prodotti ad un ampio pubblico in un breve periodo di tempo, siglare contratti vantaggiosi, promuovere l'immagine Aziendale. I settori: Cucina, Bagno, Profumi, Accessori moda, Gioielleria, Festività, Outdoor - Gardening, Kid, Tessile, Articoli viaggio e Concept Design.

Emballage

Parigi (Francia), 2-5 novembre 2016



Dal 2 al 5 novembre, a Parigi Nord - Villepinte, si svolgerà la fiera internazionale biennale Emballage. Appuntamento di riferimento per il settore Aspiin proporrà a pubblico ed agli operatori economici internazionali l'intera filiera di produzione. La fiera si articolerà in quattro settori di attività principali:

Packaging, Processing, Stampa e Gestione. La filosofia dell'evento è quella di creare le condizioni per innescare un'innovazione operativa grazie a quattro giorni di full immersion in un contesto di confronto e dibattito tra tutti i protagonisti dell'evento.

Food & Hospitality China

Shanghai (Cina), 14-17 novembre 2016



La FHC China rappresenta il più importante appuntamento fieristico dedicato al settore agroalimentare della Cina. Forte della lunga esperienza e della riconoscibilità del marchio, acquisiti nelle precedenti 21 edizioni, ormai la FHC estende il suo bacino di influenza anche ai principali mercati limitrofi del sud-est asiatico: Corea, Vietnam, Taiwan, Hong Kong e Macao.

The Big 5 Show

Dubai (EAU), novembre 2016



Il The Big 5 Show ha luogo dal 1989 a Dubai (EAU) ed è la più grande fiera dell'economia edile e dell'acqua nei paesi della Penisola Arabica, del Medio Oriente e del Maghreb. Aspiin dal 2004 coordina la partecipazione delle aziende frusinate all'evento garantendo la presenza costante delle realtà più dinamiche e innovative del nostro territorio. I cinque settori principali sono: l'industria delle costruzioni,

l'ingegneria idrica e ambientale, l'ingegneria climatica, pulizia e lo smaltimento e le costruzioni in vetro e in metallo.

MISSIONI D'AFFARI ALL'ESTERO

Le Missioni all'estero del 2016 riguardano, in particolar modo, le azioni del progetto della Camera di Commercio di Frosinone cofinanziato dalla Regione Lazio: **AUTO-ENERGY PROJECT - cooperazione internazionale automotive ed energia** - Bando Legge 5 Regione Lazio - Manifestazioni di Interesse - Lazio International.

Il progetto insiste sulle linee di azione di Lazio International riguardanti la diplomazia economica internazionale e prevede l'organizzazione e realizzazione di n. 3 Missioni all'estero con delegazioni istituzionali ed imprenditoriali.

Obiettivo delle Missioni è il raggiungimento di accordi di cooperazione internazionale sia dal punto di vista politico/istituzionale che imprenditoriale.

Azioni di diplomazia e di promozione internazionale da realizzare:

- Missione in Marocco. Accordo bilaterale e incontri d'affari
- Missione in Kazakistan. Accordo bilaterale e incontri d'affari
- Missione in Turchia. Accordo bilaterale e incontri d'affari

INCOMING DI SETTORE

Incoming Wine 2016

Frosinone (Italia), data da definire

Al fine di dare continuità alla manifestazione di promozione vitivinicola WINE, Aspiin organizzerà l'ottava edizione dell'evento che prevede lo svolgimento di un incoming di operatori provenienti quest'anno da Russia, Cina e Kazakhstan. Considerando l'interesse dimostrato dai rimi due paesi per le produzioni nostrane s'intende continuare a promuovere la migliore produzione vitivinicola della provincia di Frosinone in queste Regioni. Inoltre, a seguito del fortunato approccio dell'Azienda Speciale alla nuova realtà del Kazakhstan si è deciso di puntare su questo nuovo paese per allargare il raggio d'azione dell'Incoming e creare dunque nuove opportunità.

Made in Italy furniture and design solutions

Lazio, aprile da definire

L' Incoming è una delle azioni del progetto regionale di promozione del settore arredo e design della Regione Lazio e si configura quale proseguo naturale della Missione d'affari a Chicago. Si intende, infatti, dar seguito alle attività della Missione ospitando in Italia una delegazione di dieci tra architetti, interior designer, show room manager, costruttori, importatori e distributori, operanti nell'area del Midwest degli Stati Uniti.

Lo scopo principale dell'Incoming è quello di fare conoscere direttamente agli operatori USA la realtà delle imprese laziali, al fine di creare stabili e duraturi rapporti di collaborazione e di business. Per questo si intende organizzare per gli operatori statunitensi delle visite Aziendali presso le imprese partecipanti al Progetto oltre che incontri b2b.

Il progetto di riferimento è: **PROMOZIONE DEL SISTEMA CASA NEGLI USA E NEI PAESI EX UNIONE SOVIETICA**, Bando Legge 5 Regione Lazio Manifestazioni di Interesse Lazio International, che vede capofila la Camera di Commercio di Viterbo e partner operativo Aspiin.



FORMAZIONE E QUALIFICAZIONE DELLE IMPRESE 2015

UN CORRETTO APPROCCIO AI MERCATI ESTERI

Aspiin intende proseguire le attività di formazione e aggiornamento per le PMI, gli imprenditori, i professionisti che intendono avvicinarsi all'export ed agli strumenti di finanziamento rivolti alla apertura internazionale delle imprese.

Nel corso del 2016 saranno organizzati seminari e tavoli di lavoro su argomenti specifici che andranno dal Focus Paese, attinenti alle azioni di promozione internazionale, alle tecniche di commercio estero, alle dogane ed ai pagamenti internazionali. Saranno, inoltre, promossi incontri con Unioncamere ed ICE per favorire una conoscenza dettagliata delle opportunità che il sistema Paese offre alle PMI italiane.

PROGETTI SPECIALI DI INTERNAZIONALIZZAZIONE 2016

Agli interventi di promozione "tradizionale" Aspiin, per il 2016, affiancherà azioni di crescita e consolidamento competitivo di tipo trasversale, specificamente finalizzate a favorire lo sviluppo di forme di internazionalizzazione più complesse, valorizzando, al contempo, il vasto e diffuso network nazionale ed internazionale che il sistema camerale italiano mette a disposizione delle imprese.

Nel corso dei primi mesi del 2016 l'Azienda Speciale sarà impegnata a portare a termine le attività previste dai progetti avviati e sviluppati nel corso del 2015 nonché a sviluppare nuove progettualità sui fondi di sistema e non che si renderanno disponibili nel corso dell'anno in materia di internazionalizzazione delle imprese.

Promozione Territoriale, Cammini, Natura e Sport

Nel 2016 è inoltre previsto un forte impegno dell'Area Internazionalizzazione anche sul versante della promozione turistica. In particolare si farà riferimento al potenziamento delle azioni di valorizzazione integrata territoriale mediante la promozione dei "Cammini" turistici e religiosi che attraversano la provincia di Frosinone: Via Benedettina, Via Francigena. Tra le azioni è prevista anche la sperimentazione e promozione di percorsi e cammini turistico/sportivi.



Qualità e qualificazione delle filiere del made in italy: turismo, moda ed edilizia

Fondo di perequazione unioncamere 2014



La Camera di Commercio di Frosinone, attraverso l'azione di Aspiin, continua ad affiancare le imprese locali della filiera del Turismo, della Moda e dell'Edilizia ad un percorso di qualificazione e certificazione maturo e consapevole, nella convinzione che la garanzia della qualità e delle origini del prodotto "Made in Italy" siano un requisito indispensabile per avere successo sul mercato interno ed internazionale. Il percorso di qualificazione e certificazione, attivato negli anni scorsi per i settori dell'Ospitalità e della Moda, si amplia, quest'anno, anche alla filiera dell'Edilizia.

L'obiettivo del progetto, cofinanziato da Unioncamere, è quello di far nascere presso le Camere di commercio **un servizio** per sostenere le imprese ad affrontare il mercato, interno e internazionale, utilizzando la leva competitiva della qualificazione e della certificazione delle produzioni del Made in Italy.

Il progetto sarà sviluppato sui seguenti servizi:

- Servizi di supporto e orientamento alle imprese
- Servizi per la facilitazione dell'accesso alle certificazioni di qualità
- Servizi di sostegno alle imprese per avviare una migliore commercializzazione del prodotto
- Tavoli di confronto per il dialogo tra le istituzioni e tra pubblico e privato



Traceability & Fashion

e del servizio

Casa Italiana Atletica - Amsterdam 2016

A seguito dell'esperienza maturata a Pechino in occasione dei Campionati Mondiali di Atletica Leggera 2015, Aspiin intende rinnovare la possibilità di promuovere le eccellenze imprenditoriali della provincia di Frosinone anche in occasione dei Campionati Europei che si terranno ad Amsterdam dal 6 al 10 luglio 2016.

Il progetto prevede la partecipazione delle aziende all'interno di Casa Italiana di Atletica attraverso spazi espositivi, degustazioni, show cooking, educational ed incontri d'affari.



WORLD PASS

World Pass è un progetto "permanente" di sistema promosso da Unioncamere, che intende offrire alle imprese un servizio di primo sportello all'internazionalizzazione omogeneo e professionale presso tutte le sedi delle Camere di Commercio italiane. Frosinone partecipa al progetto sia come Camera di Commercio che come Azienda Speciale attuando sul territorio provinciale la strategia nazionale del sistema camerale attraverso un proprio sportello "world pass".

Presso gli Sportelli, le imprese possono contare sul supporto di oltre **300 unità di personale** formato nelle Camere e nelle Aziende Speciali italiane e su un **pool di oltre 30 esperti**. Una struttura, questa, che fornisce informazioni ed approfondimenti in tempo reale su:



- **Servizi certificativi per l'estero:** informazioni su normative e disposizioni attinenti i documenti necessari per esportare, convenzioni internazionali, certificati, visti e tutti gli atti per l'estero, nonché il rilascio dei certificati/documenti necessari all'impresa;
- **Primo orientamento:** su Paesi e mercati, settori economici, normative internazionali, analisi sulla propensione all'export, trend di mercato.
- **Informazione e assistenza:** su formalità per aprire un'impresa di import-export, fasi di un'operazione commerciale internazionale, informazione sui principi di marketing internazionale, analisi sull'esportabilità dei prodotti;
- **Assistenza specializzata:** su certificazione, procedure doganali, fiscali e assicurative; normative internazionali; diffusione dei programmi e dei calendari; costituzione di società all'estero, contrattualistica internazionale; finanziamenti internazionali e comunitari, informazioni sulle opportunità offerte da Simest e Sace.